

Master 1 spécialité ASIE & PACIFIQUE, langue COREENNE
Fiche d'inscription pédagogique M1 TRL Traduction littéraire
2018-2019

N° ETUDIANT :
 NOM : Prénom :
 E-MAIL :
 N° Téléphone fixe Portable
 Redoublant(e) : oui non Dette :

1 ^{er} SEMESTRE	2 ^{ème} SEMESTRE
<p style="text-align: center;">UE 1</p> <p>COR4A21 Coréen perfectionnement (6 ects)</p> <ul style="list-style-type: none"> - COR4A11B Technique exposés oraux (3) - COR4A12B Littérature coréenne contemporaine (3) <p style="text-align: center;">UE 2</p> <p>COR4A22 Spécialisation aréale (12 ects)</p> <ul style="list-style-type: none"> - COR4A04A Analyse stylistique de textes (6) - COR4A04C Religion, société, migration (6) <p style="text-align: center;">UE 3</p> <p>TRL4A03 Traduction littéraire (6 ects) Choisir un séminaire</p> <ul style="list-style-type: none"> -TRL4A03A Théorie traduction littéraire (6) -TRL4A03B Lecture critique de traduction (6) <p style="text-align: center;">UE 4</p> <p>1 EC de méthodologie du mémoire ou professionnelle + 1 EC libre</p> <p style="text-align: center;">Orientation recherche</p> <p>Méthodologie du mémoire – cours obligatoire pour les étudiants en orientation recherche en fonction de la discipline.</p> <p>Aide à la rédaction du mémoire : ORA, ARL, TRL (au choix)</p> <p>MET4A03B (littérature) AOI4A05B (toutes disciplines) + 1 EC libre au choix (en concertation avec le directeur de mémoire et responsable de la discipline)</p> <p>EC :</p>	<p style="text-align: center;">UE 1</p> <p>COR4B11 Coréen perfectionnement (6 ects)</p> <ul style="list-style-type: none"> - COR4B11A Etude doc. coréens en sciences sociales (3) - COR4B11B Lexique coréen des domaines scientifiques (3) <p style="text-align: center;">UE 2</p> <p>COR4B02 Spécialisation aréale (6 ects)</p> <ul style="list-style-type: none"> - COR4B03C Histoire cultur. de la Corée (6) <p style="text-align: center;">UE 3</p> <p>TRL4B03 Traduction littéraire (6 ects)</p> <ul style="list-style-type: none"> -TRL4B03A Pratique de la traduction (3) -TRL4B03B Les grands textes voyageurs (3) <p style="text-align: center;">UE 4</p> <p>COR4B04 Méthodologie, outils et ouverture (3 ects)</p> <p>Un séminaire au choix, en concertation avec les responsables du parcours et le directeur de recherche.</p> <p>.....</p> <p>+ Obligatoire pour tous les étudiants de M1 pour valider l'UE 4</p>

<p style="text-align: center;">Orientation professionnelle Spécialités ORA, TRL, TXL</p> <p>Formation et méthodologie professionnelles – cours obligatoire pour les étudiants en orientation professionnelle :</p> <p>LCS5A06B Méthodologie et aide à l'élaboration du projet professionnel</p> <p>+ 1 EC libre au choix (en concertation avec le directeur de mémoire et responsable de la discipline)</p> <p>EC :</p>	<p>LCS4B04A Identités et frontières Séminaire du quai Branly : janvier 2019 ET</p> <p>LCS4B04C Module de formation et de sensibilisation sur la question du plagiat organisé par la Bulac – janvier 2019</p> <p>COR4B05 Mini mémoire et dossier (9 ects) - TRL4BTR Traduction commentée (9 ects)</p>
--	---

Date limite pour rendre la fiche pédagogique 15 octobre

Date et signature de l'étudiant :

Date et signature du directeur de mémoire :

Date et signature de l'enseignant responsable de la discipline :

***Attention!** Formulaire de déclaration obligatoire du sujet de mémoire ou de stage à télécharger, à remplir et à remettre au secrétariat pédagogique.
Téléchargement sur le site Inalco > départements de langue > rubrique « Informations du département » puis > rubrique « organisation des enseignements »

* Dans le cas où le responsable de la discipline est également le Directeur du mémoire / Responsable du stage/de la traduction commentée, le responsable de la langue orientale appose sa signature. Dans tous les cas, cette fiche pédagogique doit être présentée à l'équipe pédagogique de la langue et à celle de la discipline.